



**Dónde encontrar más información:**

*Documentos del proyecto están disponibles en los siguientes lugares para mantener al público informado.*

**Queens Borough Biblioteca Pública**  
Sede Court Square  
25-01 Jackson Avenue  
Long Island City, NY 11101  
Call for hours: (718) 937-2790

**Junta comunitaria 2 de Queens**  
43-22 50th Street  
Woodside, NY 111377  
Phone: 718-533-8773  
Fax: 718-533-8777  
Email: qn02@cb.nyc.gov

**Oficina de NYSDEC, región 2**  
47-40 21st Street  
Long Island City, NY 11101  
Llamar con anticipación: (718) 482-4900

**A quién contactar:**

*Comentarios y preguntas siempre son bienvenidos y serán dirigidos de acuerdo a lo siguiente:*

**Preguntas relacionadas con el proyecto:**

Mandy Yau, Project Manager  
NYSDEC, Region 2 Office  
47-40 21st Street  
Long Island City, NY 11101  
(718) 482-4897  
[man-tsz.yau@dec.ny.gov](mailto:man-tsz.yau@dec.ny.gov)

**Preguntas sobre la salud pública:**

Justin Deming  
NYSDOH  
Empire State Plaza  
Corning Tower Room 1787  
Albany, NY 12237  
(518) 402-7860  
beei@health.ny.gov

**Para más información del Programa de limpieza de sitios contaminados de Nueva York, visite a:**

[www.dec.ny.gov/chemical/8450.html](http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html)

## Hoja de datos

Programa de limpieza  
de sitios contaminados

Long Island City Center

43-02 to 43-40 24th Street  
Long Island City, NY 11101

**SITE No. C241189**

**NYSDEC REGIÓN 2**

**Abril 2017**

### El reporte preliminar del plan de investigación para el sitio contaminado está disponible para comentario público

El público está invitado a comentar sobre un plan de trabajo preliminar que está bajo revisión del Departamento de Conservación Ambiental de Nueva York (NYSDEC por sus siglas en inglés) para investigar el Long Island City Center ("sitio") ubicado en 43-02 a 43-40 24th Street, Long Island City, NY 11101. Por favor vea el mapa adjunto para la ubicación del sitio. Documentos relacionados con la limpieza del sitio se encuentran en la sección "Dónde encontrar más información" en el lado izquierdo de esta página.

**Reporte preliminar del Plan de investigación:** El reporte preliminar del Plan de investigación ambiental, llamado "Remedial Investigation Work Plan," fue presentado a NYSDEC bajo el programa de limpieza de sitios contaminados de Nueva York. LICCD LLC, Long Island City Center LLC, y Long Island City Center II LLC ("solicitante(s)") realizará(n) la investigación, la cual se llevará a cabo bajo la supervisión de NYSDEC y del Departamento de Salud de Nueva York (NYSDOH, por sus siglas en inglés).

**Cómo comentar:** NYSDEC aceptará comentarios por escrito sobre el reporte preliminar del plan de investigación durante un lapso de 30 días, a partir del **6 de abril hasta el 6 de mayo del 2017**. El plan propuesto está disponible para su revisión en el/los lugar(es) identificado(s) en la sección "Dónde encontrar información." Por favor envíe comentarios al Director del proyecto de NYSDEC cuyo nombre aparece en la sección "A quién contactar" que se encuentra bajo la sección "Preguntas relacionadas con el proyecto."

**Lo más destacado de la investigación:** La investigación definirá la naturaleza y el alcance de la contaminación del suelo, del agua en la superficie, del agua subterránea, y de cualquier otra parte del medio ambiente que pueda estar afectada. Aspectos claves de la investigación incluyen:

- Avanzar perforaciones en el suelo y recolectar muestras para identificar fuente de contaminación dentro del sitio;
- Recolectar muestras del vapor del suelo, del vapor subyacente al forjado, y del aire ambiente; y
- Instalar pozos y recolectar muestras de las aguas subterráneas para monitorizar las áreas de posible contaminación.

# PROGRAMA DE SITIOS CONTAMINADOS

**Próximos Pasos:** NYSDEC considerará los comentarios públicos, revisará el plan según sea necesario, y aprobará el plan de trabajo. El NYSDOH deberá estar de acuerdo con el plan de investigación. Después de que el plan de trabajo esté aprobado, las actividades detalladas en el plan de trabajo serán implementadas. Cuando se concluya la investigación, se preparará un reporte con el resumen de los resultados y se entregará a NYSDEC. NYSDEC revisará el reporte, hará los ajustes necesarios, y si corresponde, lo aprobará.

Después de la investigación, harán un plan de descontaminación cuyo nombre es “*Remedial Work Plan*” y se propondrá un “documento de decisión”. El plan de descontaminación incluirá una evaluación de la propuesta de remediación del sitio o recomendará una de las alternativas de no acción o no acción adicional. La meta del plan de descontaminación es asegurar la protección de la salud pública y del medio ambiente. NYSDEC presentará el plan propuesto de descontaminación al público, para revisión y comentarios durante un periodo de 45 días. NYSDEC mantendrá el público informado durante la investigación y durante la descontaminación del sitio.

**Descripción del sitio:** El área del sitio es 1.29 acres. La propiedad está identificada como bloque 436, lote 21 en el mapa de impuestos de la ciudad de Nueva York. El sitio limita con 43rd Avenue hacia el norte, 23rd Street hacia el oeste, 44th Road hacia el sur, y 24th Street hacia el este. Actualmente, el sitio contiene una bodega de dos pisos y un lote vacante. Previamente, el sitio era un almacén de producción y un garaje de estacionamiento. El garaje de estacionamiento fue demolido en agosto de 2016. La bodega está vacante y su demolición está programada para comienzos de 2017.

Los detalles adicionales del sitio, incluyendo evaluaciones medio ambientales y de salud, están disponibles en la base de datos de sitios de remediación ambiental de NYSDEC

(ingresando el número de identificación del sitio, C241197) en el siguiente sitio web:

<http://www.dec.ny.gov/cfmx/extapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

**Programa de Limpieza de Sitios Contaminados:** El Programa de Limpieza de Sitios Contaminados de Nueva York apoya la participación voluntaria para la limpieza de las propiedades contaminadas, conocidas como “*brownfields*” para la reutilización y desarrollo de estas propiedades. Los usos de estas propiedades incluyen lugares de recreo, vivienda, negocios, y otros usos. Un “*brownfield*” es cualquier propiedad raíz donde los niveles de un contaminante exceden los objetivos de la limpieza del suelo u otros estándares basados en la salud pública o en el medio ambiente, criterios o guías aprobadas por NYSDEC que sean aplicables basados en el uso razonablemente previsto del sitio acorde a las regulaciones aprobadas.

Para más información sobre el BCP, visite:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

*Los animamos para que compartan esta hoja de datos con vecinos e inquilinos, y/o publiquen esta hoja de datos en un área de su edificio a la vista del público.*

**Reciba la hoja de datos del sitio por correo electrónico**

Reciba información como esta hoja de datos a través de su correo electrónico. NYSDEC lo invita a que se inscriba al siguiente sitio para que reciba información de uno o más sitios contaminados del condado que usted elija. La información disponible está en la siguiente página web:

[www.dec.ny.gov/chemical/61092.html](http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html)

Es rápido, gratis, y lo ayudará a mantenerse mejor informado.

Como miembro, periódicamente recibirá información y/o anuncios relacionados con todos los sitios del(los) condado(s) que usted seleccionó.

Nota: Por favor si usted ya se inscribió y recibió esta hoja de datos, haga caso omiso a este mensaje.



# PROGRAMA DE SITIOS CONTAMINADOS

Mapa del sitio

